

**Z m l u v a**  
**o výrobe záznamu o akcii a sprostredkovaní pre televízne vysielanie**  
uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

medzi zmluvnými stranami:

**Zhotoviteľom :**

**TV KARPATY, s.r.o.**

Sídlo: Nálepková 44, 921 01 Piešťany  
Zapísaný: Obch. register Okr. súdu Trnava, oddiel Sro, vložka číslo: 24898/T  
Zastúpený: konateľka: Miroslava Mališová  
IČO: 45327131  
DIČ: 2022971643  
Bankové spojenie:  
IBAN:

**(Držiteľ regionálnej digitálnej televíznej licencie č.: TD/151 – Lifestyle TV Karpaty)**  
(ďalej len: „zhotoviteľ“)

a

**Objednávateľom:**

**Umelecký súbor LÚČNICA**

Sídlo: Štúrova 6, 811 02 Bratislava  
Štatutárny zástupca : Mgr. art. Marián Turner, generálny riaditeľ US Lúčnica  
Organizačná zložka: Dom umenia Piešťany  
Korešpondenčná adresa: Nábrežie I. Kraska 1, 921 01 Piešťany  
Osoba oprávnená konať a  
podpisovať vo veciach Zmluvy: PhDr. Edita Bjeloševičová, riaditeľka Domu umenia Piešťany  
IČO: 00164828  
DIČ: 2020829976  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
(ďalej len: „objednávateľ“)

(spolu len: „zmluvné strany“)

v tomto znení:

**Článok I.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Zhotoviteľ zabezpečí výrobu predmetu zmluvy u objednávateľa a odvysiela spracovaný predmet zmluvy, a to konkrétne v Lifestyle TV Karpaty, ktorej licenciu vlastní TV Karpaty, s.r.o, Nálepková 44, 92101 Piešťany, ICO:45327131 s digitálnou televíznou licenciou **TD/151**.

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie výroby a vysielania informačných televíznych reportáží, televíznej propagácie budúceho programu objednávateľa vo forme televíznej kultúrnej pozvánke a zverejňovanie statických – foto alebo video upútavok najmä na sociálnych sieťach.  
Zároveň je predmetom aj dohoda zmluvných strán o cene za služby, práce a činnosti, ktoré zhotoviteľ poskytuje alebo zabezpečuje, najmä cenu za výrobu (napr.: nasnímanie, zostrih) predmetu zmluvy v zmysle požiadavky objednávateľa a za

jeho sprostredkovanie odvysielania v TV, výroba a odvysielanie predmetu zmluvy v Lifestyle TV Karpaty a zabezpečenie vysielania aj v lokálnej televízii TV Piešťany.

### Článok III. Pojmy

1. **Reportáž** - je to informačná televízna správa, ktorá nemá reklamný obsah a je v dĺžke cca 3 minúty.
2. **Televízna kultúrna pozvánka** – je relácia s predstaviteľom Domu umenia o akciách a aktivitách tohto zariadenia v príslušnom mesiaci.
3. **Statická – foto / video upútavka** (pri dodaní videa videoupútavky) v dĺžke 15- 30 sekúnd, hudba a načítaný text; produkt je **alternatívou Kedy a Kam / Propagácia na Facebooku.**

### Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, na základe dodaných informácií a podkladov od objednávateľa, spracovať konečnú verziu produktov dohodnutých v tejto zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje k súčinnosti pri výrobe predmetu zmluvy, a to dodávaním požiadaviek a podkladov v dostatočnom predstihu pred výrobou. V prípade, že objednávateľ nedodrží dohody termínov natáčania, dodania podkladov a pod., zhotoviteľ je oprávnený primerane posunúť termín začiatku vysielania predmetu zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje sprostredkovať do televízneho vysielania v Televízii Karpaty a TV Piešťany iba záznamy a informácie, ak tieto informácie svojim obsahom neodporujú ustanoveniam Zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii.
4. Čerpanie objemu výroby je ohraničené platnosťou zmluvy. V prípade nevyčerpania objemu výroby sú tieto produkty neprenosné do ďalšieho obdobia.
5. Zmluvné strany sa dohodli na rozsahu, v akom sa zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť výrobu služieb pre objednávateľa na základe objednávkového formulára s týmto obsahom.

Objednávky posielat' mailom min. 5 pracovných dní pred akciou na adresy :

[mirkamalisova@azet.sk](mailto:mirkamalisova@azet.sk) a [tvkarpatv@gmail.com](mailto:tvkarpatv@gmail.com), a to s týmito parametrami:

- **Miesto:** kde sa výroba realizuje
- **Dátum:**
- **Čas začiatku akcie:**
- **Čas ukončenia akcie:**
- **Popis akcie:** krátke informácie o akcii
- **Druh služby:** čo si objednávate ( body 1-3 článku III.)
- **Požiadavka na výrobu:** ak sú neštandardné požiadavky na výrobu

### Článok V. Čas plnenia

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 01. 08. 2019 do 31. 12. 2019.

### Článok VI. Cena

| Produkt                           | Jednotka | Cena výroby a vysielania |
|-----------------------------------|----------|--------------------------|
| Informačná reportáž               | 3 minúty | 300,- €                  |
| Propagácia na Facebooku , grafika | 1 mes.   | 60,- €                   |

|                   |          |         |
|-------------------|----------|---------|
| Kultúrna pozvánka | 15 minút | 300,- € |
|-------------------|----------|---------|

**Informačná reportáž**

Počet za 5mes. : 12 reportáží

Cena : 12 x 300 €, cena 3 600,- €

**Kultúrna pozvánka**

Počet za 5mes.: 5 relácii

Cena : 5x 300,- €, cena: 1 500,- €

**Propagácia na Facebooku – grafické úpravy**

cena: 300,- €

Cena za výrobu predmetu zmluvy je 5400,- €.

**Špeciálny bonus:**Sprostredkovanie odvysielania každej Informačnej reportáže v **TV Piešťany** v počte 25 krát.Sprostredkovanie odvysielania každej Kultúrnej pozvánky v **TV Piešťany** v počte 25 krát.Toto sprostredkovanie a odvysielanie v TV Piešťany má cenu **800,- €**. Táto suma **nie je zahrnutá do kalkulácie**.

- Pri zmene programu - zmenu programu operatívne uvádzať v oznamoch televízie
- Výroba a dodanie vyrobených produktov na nosiči DVD

Cena za výrobu predmetu zmluvy je 5 400,- €

**Zľava 2 400,- €****Celková cena za výrobu a vysielanie po zľave je 3 000,- € slovom (tritisíc eur). Zhotoviteľ nie je platca DPH a preto je cena konečná.**

Platba sa uskutoční na základe vystavených faktúr a prevodným príkazom a to konkrétne v nasledovných mesiacoch:

1. august 600,- €
2. september 600,- €
3. október 600,- €
4. november 600,- €
5. december 600,- €.

**Článok VII.  
Osobitné ustanovenie**

1. V prípade neplnenia predmetu zmluvy v dohodnutom rozsahu, výške, obsahu spôsobeného úmyselným konaním jedenej zmluvnej strany môže druhá zmluvná strana od zmluvy odstúpiť pri zmluvnej pokute 50 % z celkovej dohodnutej ceny pri daných zľavách v tejto zmluve. Odstúpenie od zmluvy sa stane účinným dňom písomného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
2. Ak objednávateľ bude v omeškaní s platbou ceny za výrobu a vysielanie reklamy, zhotoviteľ si vyhradzuje právo pozastaviť vysielanie jeho príspevkov a reklamy do doby úhrady ceny za výrobu a vysielanie reklamy. V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s platbou ceny za výrobu a vysielanie reklamy, môže zhotoviteľ žiadať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
3. Zmluvné strany sa v zmysle ust. § 3 ods. 1 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v platnom znení (ďalej len „ZRK“) dohodli, že všetky spory, vzniknuté z právnych vzťahov vzniknutých alebo vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo

súvisiacich s touto zmlouvou, vrátane všetkých vedľajších právnych vzťahov a právnych vzťahov z nárokov na vydanie bezdôvodného obohatenia, nárokov na náhradu škody, sporov o platnosť, výklad, zánik tejto zmluvy alebo tejto rozhodcovskej doložky, sa rozhodnú výlučne v rozhodcovskom konaní. Tieto spory bude výlučne rozhodovať Slovenský stály rozhodcovský súd (ďalej len „SSRS“) so sídlom v Trnave na ulici Hlavná 31, ktorý zriadil Inštitút právnych štúdií,

IČO: 42 157 889, podľa ZRK a podľa platných ustanovení Rokovacieho poriadku a Štatútu SSRS. Strany sa v zmysle ust. § 42 ZRK dohodli, že vylučujú podanie žaloby z dôvodu podľa ust. § 40 ods. 1 písm. h) ZRK (dôvody na obnovu konania).

4. Zmluvné strany sú povinné obsah tejto zmluvy a všetky skutočnosti, údaje a informácie súvisiace s oprávneniami a povinnosťami oboch zmluvných strán zachovávať a spravovať prísne dôverne ako obchodné tajomstvo a tretiu osobu alebo verejnosť môžu o nich informovať len s predbežným písomným súhlasom druhej strany - s výnimkou povinností vyplývajúcej z právneho predpisu. Aj v prípade označenia skutočností, údajov, informácií ako dôverných, povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na skutočnosti, údaje a informácie, ktorých použitie alebo sprístupnenie tretím osobám je nevyhnutné alebo účelné na plnenie záväzkov podľa zmluvy, na výkon práv a povinností z právnych vzťahov založených zmlouvou (napr. oznámenie právneho zástupcovia a pod.), na informácie, ktoré sú verejne známe a na prípady, keď povinnosť poskytnúť takéto informácie tretím osobám (napr. štátne orgány) vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu je možné meniť, dopĺňať alebo zrušiť iba dohodou strán v písomnej forme.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva, právne vzťahy zmluvných strán touto zmlouvou založené alebo na základe tejto zmluvy vzniknuté sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka, ak zákon neustanovuje inak.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží zhotoviteľ a dva objednávateľ.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v zmysle platnej legislatívy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne, s obsahom zmluvy súhlasia a sú s ním dôkladne oboznámené na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Piešťanoch dňa : 01.8. 2019

---

Dom umenia Piešťany  
PhDr. Edita Bjeloševičová  
riaditeľka

---

TV Karpaty spol. s r. o.  
Miroslava Mališová

---

Umelecký súbor Lúčnica  
Mgr. art. Marián Turner  
generálny riaditeľ